

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving/Réception des sousmissions

Procurement Hub | Centre d'approvisionnement Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada 301 Bishop Drive | 301 promenade Bishop Fredericton, NB E3C 2M6

 $\label{lem:email-course} \textbf{Email-courriel:} \ \underline{\textbf{DFOtenders-soumissionsMPO@dfo-}}$

mpo.gc.ca

REQUEST FOR PROPOSAL

DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal to: Fisheries and Oceans Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux : Pêches et Océans Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens et les services énumérés ici sur toute feuille ciannexée, au(x) prix indiqué(s).

Title - Sujet

Garbage, Recycling and Organic Waste Collection – Canadian Coast Guard Base 25 Huron street Victoria B.C. Date

September 9, 2016

Solicitation No. - Nº de l'invitation

F5211-160388

Client Reference No. - No. de référence du client

F1737-160049

Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At /à: 14:00 Atlantic Time

On / le: October 24, 2016

F.O.B. – F.A.B Destination **GST - TPS**

inclus

See herein — Voir ci-

Duty - Droits

See herein — Voir ci-inclus

Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services

See herein — Voir ci-inclus

Instructions

See herein — Voir ci-inclus

Address Inquiries to -

Adresser toute demande de renseignements à

Kimberly Walker

Email - courriel:

DFOtenders-soumissionsMPO@dfo-mpo.gc.ca

Delivery Required – Livraison exigée

See herein — Voir ci-inclus

Delivery Offered – Livraison proposée

Vendor Name, Address and Representative – Nom du vendeur, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:

Telephone No. - No. de téléphone

Facsimile No. – No. de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Signature

Date



TABLE OF CONTENTS

Table of Contents

PART 1	I - GENERAL INFORMATION	4
1.1 1.2 1.3 1.4 1.5	SECURITY REQUIREMENTS MANDATORY SITE VISIT STATEMENT OF WORK DEBRIEFINGS PROCUREMENT OMBUDSMAN	4 4 4
PART 2	2 - BIDDER INSTRUCTIONS	4
2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	5 5 6
3.1	BID PREPARATION INSTRUCTIONS	
	4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	
4.1 4.2	EVALUATION PROCEDURES	
PART 5	5 - CERTIFICATIONS	8
5.1	CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND CERTIFICATIONS REQUIRED WITH	н тне Bid9
PART 6	6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	11
	SECURITY REQUIREMENTS STATEMENT OF WORK STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS TERM OF CONTRACT AUTHORITIES PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS PAYMENT INVOICING INSTRUCTIONS CERTIFICATIONS APPLICABLE LAWS PRIORITY OF DOCUMENTS PROCUREMENT OMBUDSMAN INSURANCE — SPECIFIC REQUIREMENTS G1001C (2013-11-06)	
	"A" STATEMENT OF WORK	
ANNEX	【 "B" BASIS OF PAYMENT	19
ANNEX	("C" – INSURANCE CONDITIONS	21
ANNEX	("D" EVALUATION CRITERIA	23
ANNEX	("E" BIDDERS PROPOSED RESOURCES	25
ANNEX	("F" SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST	26

ANNEX "F-1" PERSONNEL IDENTIFICATION FORM (PIF)......29

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

- 1. At the date of bid closing, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part6 Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
- 2. For additional information on security requirements, bidders should refer to the Industrial Security Program (ISP) of Public Works and Government Services Canada (http://ssiiss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html) website.

1.2 Mandatory Site Visit

Mandatory Site Visit will be held on October 4 at 10:00am local time at the Department Fisheries and Oceans, Institute of Ocean Sciences (IOS), 9860 West Saanich Road, Sidney, BC. It is a requirement for all persons wishing to submit a bid on this project to attend this meeting at the site to familiarize themselves fully with the scope of work and the tendering requirements. The Bidder's representative must sign an attendance list and attend the entire site visit, to have their bid submission considered responsive.

1.3 Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Annex A of the resulting contract clauses.

1.4 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.5 Procurement Ombudsman

The Office of the Procurement Ombudsman (OPO) was established by the Government of Canada to provide an independent avenue for suppliers to raise complaints regarding the award of contracts under \$25,000 for goods and under \$100,000 for services. You have the option of raising issues or concerns regarding the solicitation, or the award resulting from it, with the OPO by contacting them by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at opo-boa@opo-boa.gc.ca. You can also obtain more information on the OPO services available to you at their website at www.opo-boa.gc.ca.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u>

(https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Revision to Departmental Name: As this solicitation is issued by Fisheries and Oceans Canada (DFO), any reference to Public Works and Government Services Canada or PWGSC or its Minister contained in any term, condition or clause of this solicitation, including any individual SACC clauses incorporated by reference, will be interpreted as reference to DFO or its Minister.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The <u>2003</u> (2015-07-03) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Section 01 – Integrity Provisions – Bid of 2003 referenced above is amended as follows:

Delete section 01 in its entirety.

Section 02 - Procurement Business Number - of 2003 referenced above is amended as follows:

Delete section 02 in its entirety.

2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Fisheries and Oceans Canada (DFO) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to DFO will not be accepted.

2.3 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the <u>Financial Administration Act</u>, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- (a) an individual;
- (b) an individual who has incorporated;
- (a) a partnership made of former public servants; or
- (c) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the <u>Public Service Superannuation Act</u> (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the <u>Supplementary Retirement Benefits Act</u>, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the <u>Canadian Forces Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. C-17, the <u>Defence Services Pension Continuation Act</u>, 1970, c. D-3, the <u>Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act</u>, 1970, c. R-10, and the <u>Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act</u>, R.S., 1985, c. R-11, the <u>Members of Parliament Retiring Allowances Act</u>, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the <u>Canada Pension Plan Act</u>, R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes** () **No** () If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a) name of former public servant;
- b) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with <u>Contracting Policy Notice: 2012-2</u> and the <u>Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts</u>.

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes** () No ()

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes.

Signature	Date

2.4 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 9 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

2.5 **Applicable Laws**

Canada

Fisheries and Oceans

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province or territory where the goods and/or services are to be rendered.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 **Bid Preparation Instructions**

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound/saved sections as follows:

Section I: **Technical Bid** (one hard copy **OR** one soft copy in PDF format)

Section II: **Financial Bid** (one hard copy **OR** one soft copy in PDF format)

Section III: **Certifications** (one hard copy **OR** one soft copy in PDF format)

Please note that DFO prefers receipt of proposals in soft copy to the email address identified on page one of the solicitation. Emails must not exceed 8 MB (if over the limit Bidders are asked to send additional numbered emails)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper; a)
- use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (http://www.tpsqc-pwqsc.qc.ca/ecologisation-greening/achatsprocurement/politique-policy-eng.html). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1. use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2. use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: **Technical Bid** In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: **Financial Bid**

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 **Evaluation Procedures**

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 **Technical Evaluation**

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Please see Annex D for details

4.1.1.2 Point Rated Technical Criteria

Please see Annex D for details

4.1.2 **Financial Evaluation**

SACC Manual Clause A0220T (2014-06-26), Evaluation of Price (Bid)

4.2 **Basis of Selection**

4.2.1 Mandatory Technical Criteria SACC Manual Clause (A0031T) (2010-08-16)

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and associated information to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default in carrying out any of its obligations under the Contract, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Precedent to Contract Award and Certifications Required with the Bid

5.1.1 **Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications with their bid.

5.1.1.1 Insurance

The Contractor must forward to the Contracting Authority, a Certificate of Insurance evidencing the insurance coverage and confirming that the insurance policy complying with the requirements is in force.

5.1.1.2

5.1.1.2	Contra	ctor's Representative
	The Co	ntractor's Representative for the Contract is:
	Name: Title: Address Telepho Facsimi E-mail:	one:
5.1.1.3	Supple	mentary Contractor Information
	departm contract	nt to paragraph 221 (1)(d) of the Income Tax Act, payments made by nents and agencies under applicable services contracts (including ts involving a mix of goods and services) must be reported on a T4-A nentary slip.
	able the Department of Fisheries and Oceans to comply with this ment, the Contractor hereby agrees to provide the following information certifies to be correct, complete, and fully discloses the identification of ntractor:	
	а)	The legal name of the entity or individual, as applicable (the name associated with the Social Insurance Number (SIN) or Business Number (BN), as well as the address and the postal code:
	b)	The status of the contractor (individual, unincorporated business, corporation or partnership:
	c)	For individuals and unincorporated businesses, the contractor's SIN and, if applicable, the BN, or if applicable, the Goods and Services Tax (GST)/Harmonized Sales Tax (HST) number:
	d)	For corporations, the BN, or if this is not available, the GST/HST number. If there is no BN or GST/HST number, the T2 Corporation Tax number must be shown:

1 32 11-100300

The following certification signed by the contractor or an authorized officer:

"I certify that I complete"	have examined the information provided above and that it is correct a	and
	Signature	
	Print Name of Signatory	

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

- 6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply and form part of the Contract.
 - 6.1.1.1 The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer/Supply Arrangement, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

The Contractor/Offeror personnel requiring access to PROTECTED information, assets or sensitive work site(s) must EACH hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by CISD/PWGSC.

The Contractor/Offeror MUST NOT remove any PROTECTED information or assets from the identified work site(s), and the Contractor/Offeror must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.

Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of the DFO or the CISD/PWGSC.

The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:

- Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex F;
- 2. Industrial Security Manual (Latest Edition).
- 6.1.1.2 To apply for the required level of security status (or if you are uncertain about having the status), you must contact the Regional Security Officer at the Department of Fisheries and Oceans at Richard.Mah@dfo-mpo.gc.ca or at 604-666-6372 phone.
- 6.1.1.3 In order for the Department to confirm that your company and all individuals proposed to perform work under this contract meet the required Security Status, you must complete the Personnel Identification Form (Confirmation of Security Status) attached to the original solicitation as Appendix "F-1", providing the name of your company and the full names of individuals and dates of birth of all individuals who will be providing the services.

6.2 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex "A".

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-

guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Revision to Departmental Name: As this contract is issued by Fisheries and Oceans Canada (DFO), any reference to Public Works and Government Services Canada or PWGSC or its Minister contained in any term, condition or clause of this contract, including any individual SACC clauses incorporated by reference, will be interpreted as reference to DFO or its Minister.

6.3.1 General Conditions

<u>2010C</u> (2015-09-03), General Conditions - Services (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

Section 27 – Integrity Provisions – Contract of 2010C referenced above is amended as follows:

Delete section 27 in its entirety.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from contract award through to November 30, 2018

6.4.2 Option to Extend the Contract

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to extend the term of the Contract by up to three (3) additional one (1) year period(s) under the same conditions. The Contractor agrees that, during the extended period of the Contract, it will be paid in accordance with the applicable provisions as set out in the Basis of Payment.

Canada may exercise this option at any time by sending a written notice to the Contractor at least 15 calendar days before the expiry date of the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority, and will be evidenced for administrative purposes only, through a contract amendment.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Kimberly Walker

Title: Senior Contracting Officer
Department: Fisheries and Oceans Canada
Directorate: Materiel and Procurement Services

Address: 301 Bishop Drive, Fredericton, NB E3C 2M6 E-mail address: DFOtenders-soumissionsMPO@dfo-mpo.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Project Authority

The Ducket Authority for the Contract is (name to be provided at contract around)

	The Project Autho	The Contract is	s (name to be provi	ded at contract award)	
	Organization:		-		
	Work is being carr the technical conte discussed with the authorize changes	ried out under the Co ent of the Work unde e Project Authority, ho	ntract and is respons r the Contract. Techr owever the Project A Work. Changes to the	uthority has no authority to e scope of the Work can on	
6.5.3	Contractor's Rep	oresentative (name t	o be provided at co	ontract award)	
	Organization:				
	Facsimile:				
Proac		Contracts with Forn		i	

6.6 Proa

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 of the Treasury Board Secretariat of Canada.

6.7 **Payment**

6.7.1 **Basis of Payment**

- In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations 6.7.1.1 under the Contract, the Contractor will be paid a firm price of \$ (insert amount at contract award) and Applicable Taxes are extra.
- 6.7.1.2 All prices and amounts of money in the Contract are exclusive of the Goods and Services Tax (GST) or Harmonized Sales Tax (HST), whichever is applicable, unless otherwise indicated. GST or HST, to the extent applicable, will be incorporated into all invoices and progress claims for goods supplied or work performed and will be paid by Her Majesty. The Contractor agrees to remit to Canada Revenue Agency any GST or HST paid or due.
- 6.7.1.3 Any payment by Her Majesty under this contract is subject to there being an appropriation for the fiscal year in which the payment is to be made.

6.7.2 **Limitation of Price**

SACC Manual clause C6000C (2011-05-16) Limitation of Price

6.7.3 Monthly Payment

Canada will pay the Contractor on a monthly basis for work performed during the month covered by the invoice in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- b. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- c. all such documents have been verified by Canada;
- d. the Work performed has been accepted by Canada.

6.8 Invoicing Instructions

- 6.8.1 Payments will be made provided that:
 - 6.8.1.1 The invoice(s) must be emailed to DFO Accounts Payable, at the email address indicated below:

Email: <u>DFOinvoicing-MPOfacturation@DFO-MPO.GC.CA</u>

6.8.1.2 The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

6.9 Certifications

6.9.1 Compliance

The continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid and the ongoing cooperation in providing associated information are conditions of the Contract. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, fails to provide the associated information, or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

6.10 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in the province or territory where the goods and/or services are to be rendered.

6.11 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a. the Articles of Agreement;
- b. the general conditions <u>2010C</u> (2015-09-03), General Conditions Services (Medium Complexity);
- c. Annex A, Statement of Work;

- d. Annex B, Basis of Payment;
- e. Annex C, Insurance Conditions;
- f. Annex D, Evaluation Criteria;
- g. Annex E, Proposed Resources;
- h. Annex F, Security Requirements Check List;
- i. Annex F-1, Personnel Identification Form (PIF)

6.12 Procurement Ombudsman

Fisheries and Oceans

Canada

- 6.12.1 The Contractor confirms that it has read the Code of Conduct for Procurement and agrees to be bound by its terms.
- 6.12.2 The office of the Procurement Ombudsman (OPO) was established by the Government of Canada to provide an independent avenue for suppliers to raise complaints regarding the award of contracts under \$25,000.00 for Goods and under \$100,000.00 for Services. You have the option of raising issues or concerns regarding the solicitation, or the award resulting from it,. With the OPO by contacting them by telephone at 1-866-734-5169 or by e-mail at opo-boa@opo-boa.gc.ca. You can also obtain more information on OPO services available to you on their website at www.opo-boa.gc.ca.
- 6.12.3 For further information, the Contractor may refer to the following PWGSC site:

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/cndt-cndct/contexte-context-eng.html

6.13 Insurance - Specific Requirements G1001C (2013-11-06)

The Contractor must comply with the insurance requirements specified in Annex C. The Contractor must maintain the required insurance coverage for the duration of the Contract. Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract.

The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.

ANNEX "A" STATEMENT OF WORK

TITLE

Garbage, Recycling and Organic Waste Collection – Canadian Coast Guard Base 25 Huron street Victoria B.C.

CONTRACTING PERIOD

November 1, 2016 through to and including October 31, 2018 with options to renew for 2 additional 1 year periods at the sole discretion of Fisheries and Oceans Canada (DFO)

Option periods if exercised will be November 1, 2018 through to October 31, 2019, November 1, 2019 through to October 31, 2020 and November 1, 2019 through to October 31, 2020.

Scope of work under this Contract includes but is not be limited to the provisions of all labour, materials, supervision and equipment necessary to complete the following work in accordance with attached site plans, specifications and general conditions.

MANDATORY SITE VISIT

Mandatory Site Visit will be held on October 4 at 10:00am local time at the Department Fisheries and Oceans, Canadian Coast Guard Base, 25 Huron street Victoria B.C. It is a requirement for all persons wishing to submit a bid on this project to attend this meeting at the site to familiarize themselves fully with the scope of work and the tendering requirements. The Bidder's representative must sign an attendance list and attend the entire site visit, to have their bid submission considered responsive.

REQUIREMENT

To supply all equipment, materials and labor to provide Waste Management Services including the collection, removal and disposal of general trash, recyclable material and organic waste from the Canadian Coast Guard Base located at 25 Huron Street, Victoria, BC. This service will also include the supply of garbage containers complete with closable/lockable lids and castors. All containers are to be in good condition. They must be immediately replaced if damaged or unsightly at contractor's expense.

This requirement includes the rental and dumping of:

1. Garbage, Recycling and Organics containers. Location, types and frequency of pick-ups are specified in the table below.

SCOPE OF WORK AND FREQUENCIES

The Contractor shall ensure that the garbage, waste paper, crating, building and recyclable materials and organics will be disposed of completely or recycled in such a manner that the Crown is relieved of all further responsibility for such disposal. Any paper, liquid, dry debris, etc., spilled during the emptying of container shall be completely picked up and disposed of immediately. Containers are subject to the approval of Fisheries and Oceans, Victoria Base, Facility Manager. The Contractor shall maintain a covered container at each specified location in "Proposed Waste 'Pick-up' Rates" table.

Contractor can access the site from 6 am to 6 pm daily. Regularly scheduled waste "pick-ups" will be completed between Monday and Friday, 6 am to 6 pm. Contractors will not have access to interior of buildings. All vehicles are required to report to the 24-hour security gate upon entering the site. The scheduled pick-up days will be determined by the Technical Authority and its representatives. This schedule will not be modified unless otherwise authorized by the Technical Authority.

PROPOSED WASTE "PICK-UP" SCHEDULE

Item	Location	Contents	Quantity	Size (cubic	Rate of Pick-up
				yard)	
1-A	Hanger Building	Trash	1	6	2 times / week
1-B	Stores	Trash	1	6	2 times / week
1-C	Buoy Maintenance Building	Trash	2	6	2 times / week
1-D	Workshop / wharf	Trash	1	6	2 times / week
1-E	SE of Workshop	Trash	1	6	2 times / week
1-F	Workshop / wharf	Trash	1	30	As required
2-A	Buoy Maintenance	Cardboard	1	6	1 time / week
	Building				
2-B	Workshop / wharf	Cardboard	1	6	1 time / week
3-A	Workshop / wharf	Recycling and Industrial wood	1	30	As required
3-B	Boat ramp	Recycling and Industrial wood	1	20	As required
4-A	Workshop / wharf	Assorted recycling	1	14	As required
5-A	Workshop / wharf	Organic Waste	12	96 gallon	1 time / week
6-A	Workshop / wharf	Mixed paper	1	14	As required

NOTE: During the period of the Contract, quantities, types and sizes of containers, as well as frequency of pickups, may change.

ADDITIONAL PICK-UPS

Additional pick-up may be required through-out the contract period. The contractor will be given a weeks' notice when possible for additional pick-up. Reasons for additional pick-up include but are not limited to construction or additional DFO operations.

SITE SAFETY ORIENTATION

The successful Contractor will be required to ensure all employees accessing the site complete the Site Orientation process which takes approximately 30 minutes. The successful Contractor is required to ensure all resources have the required training to perform this task as required.

SAFETY REGULATIONS AND LABOUR CODES

The Contractor undertakes and agrees to comply with all standing orders or other regulations, in force on the site where the work is to be performed, relating to the safety of persons on the site or the protection of property against loss or damage from any and all caused including fire. The Contractor shall execute the work to meet or exceed the Federal OHS Regulations and all applicable Environmental Requirements including conducting work in adherence with the Best Management Practices; the commitments of Environmental Policy; and applicable environmental legislation and guidelines.

LICENSES AND PERMITS

The Contractor must obtain and maintain all permits, licenses and certificates of approval required for the Work to be performed under any applicable federal, provincial or municipal legislation. The Contractor is responsible for any charges imposed by such legislation or regulations. Upon request, the Contractor must provide a copy of any such permit, license or certificate to Canada.

CONTRACTOR OBLIGATIONS

F5211-160388

The contractor must adhere to proper Waste Disposal protocol including the chain of custody for each stream of waste: Garbage, Recycling and Organics.

DISCRETIONARY AUDIT

The Contractor's certification that the price/rate is not in excess of the lowest price/rate charged anyone else, including the Contractor's most favored customer, for like quality and quantity of the products/services, is subject of verification by government audit, at the Minister's discretion, before or after payment is made to the Contractor under the terms and conditions of the Contract. If the said audit demonstrates that the certification is in error, it is agreed that the Contractor shall make repayment to Canada in the amount found to be in excess of the lowest price.

INSPECTION

The Contractor is responsible for ensuring that all material and /or services provided conform to contract requirements. All material is subject to inspection/verification (identity, conditions and count) / acceptance by the Department of Fisheries and Oceans at destination.

ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT

Pricing and Basis of Payment

For the provision of all professional services, including all associated costs necessary to carry out the required work

The Contractor agrees that the following table is the Unit Price Table to be used for the purpose of the Contract. That unit prices as tendered govern in calculating the total amount of tender and that errors in the extension of unit prices and/or the addition of the estimated total prices will be corrected in order to obtain the actual amount of tender.

REGULAR PICKUPS – FIRM RATES All Inclusive (Tipping charge included, Monthly rental charge of container included)						
Initial T	Initial Two Year Contract Option Year One Option Year Two Option Year Three					
November 1, 2016 - October 31, 2018		November 1, 2018 – October 31, 2019	November 1, 2019 – October 31, 2020	November 1, 2020 – October 31, 2021		
Item	Price per pick-up	Price per pick-up	Price per pick-up	Price per pick-up		
1-A						
1-B						
1-C						
1-D						
1-E						
1-F						
2-A						
2-B						
3-A						
3-B						
4-A						
5-A						
6-A						

EXTRA PICK-UPS: extra pickups will be invoiced outside of this contract and shall include pick-up, tipping fees and return of bin (rental is imbedded in regular item bid prices)

ADDITIONAL PICKUPS – Firm Rates All Inclusive - as and when requested				
Initial	Two Year Contract	Option Year One	Option Year Two	Option Year Three
November 1, 2016 - October 31, 2018		November 1, 2018 – October 31, 2019	November 1, 2019 – October 31, 2020	November 1, 2020 – October 31, 2021
Item	Price per pick-up	Price per pick-up	Price per pick-up	Price per pick-up
1-A				
1-B				
1-C				
1-D				
1-E				
1-F				
2-A				
2-B				
3-A				
3-B				
4-A				
5-A				
6-A				

^{**}NOTE**

If the Contractor does not fill in and complete the costing information for all years including option year's it will be assumed that the price given for the initial year of the contract will be the price associated for all option years of the contract.

ANNEX "C" - INSURANCE CONDITIONS

The Contractor shall, at the Contractor's own expense, provide and maintain insurance as indicated hereunder:

1. Definitions

- 1.1. "Contract" means "Purchase Order".
- 1.2. "Buyer" means those departmental organizations or persons who have been given the responsibility for the contracting process within the Department.

2. Indemnification

The issuance coverage required by the provisions of these Insurance Conditions shall in no way limit the Contractor's responsibility under the indemnification section of the General Conditions of the contract. Any additional coverage the Contractor may deem necessary to fulfill obligations under the indemnity section shall be at the Contractor's own discretion and expense.

3. Period of Insurance

The insurance coverage shall be in effect from the date of contract award and shall be maintained until the contract work is completed.

4. Proof of Insurance

Within fourteen (14) days after acceptance of the Contractor's tender, the Contractor shall deposit with the Buyer, a Certificate of Insurance or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the requirements of these Insurance Conditions.

5. Notification

Each insurance policy shall contain a provision that thirty (30) days prior written notice shall be given to Her Majesty in the event of any material change in, cancellation of, or expiration of coverage.

6. Insured

Each insurance policy shall insure the Contractor, and shall include as an Additional Named Insured, Her Majesty the Queen in right of Canada as represented by the Minister of Fisheries and Oceans.

7. Payment of deductible

The amount of the deductible, if any, shall be borne by the Contractor.

8. Public Liability and Property Damage Insurance

8.1. The Contractor shall, concurrently with the execution of this contract, place and maintain at all times during the execution of the work covered by this contract, sufficient public liability and property damage insurance against personal injury and loss or damage to the property so as to fully cover the Contractor's liability to any firm, person, association, or corporation, resulting from or attributable to the execution of the work.

The Minimum Acceptable Amount is \$2,000,000.00.

- 8.2. The policy shall be issued with a deductible amount of not more than \$500.00 per occurrence applying to property damage claims only.
- 9. Third party liability for vehicles and equipment owned, leased, used or operated by the Contractor

The Contractor shall provide an endorsement to the public liability and property damage insurance policy to include third party liability insurance for vehicles and equipment owned, leased, used or operated by the Contractor.

Minimum acceptable amount is \$2,000,000.00.

10. Tenants Legal Liability Insurance (where applicable)

The Contractor shall provide an endorsement to the public liability and property damage insurance policy to provide coverage for premises under the Contractor's care, custody and control in a **minimum amount of \$500,000.00**.

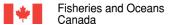
ANNEX "D" EVALUATION CRITERIA

MANDATORY REQUIREMENTS:

Proposals will be evaluated in accordance with the mandatory evaluation criteria as detailed herein. Bidders' Proposals must clearly demonstrate that they meet all Mandatory Requirements for the proposal to be considered for further evaluation. Proposals not meeting the mandatory criteria will be excluded from further consideration.

The proponent must include the following table in their proposal, indicating that their proposal meets the Mandatory Criteria, and providing the proposal page number or section that contains information to verify that the criteria has been met.

No.	Mandatory Criteria	Meets Criteria (✓)	Proposal Page No.
M1	The bidder must have at least three (3) years' experience in Garbage, Recycling and Organic Collection. The bidder must provide a letter of reference for the three years' experience.		
M2	The bidder must provide two (2) client references stating contract duration, value of the contract and the location. References may be contacted to substantiate experience.		
М3	The Bidder must provide proof / copy that all proposed resource personnel have the required "Reliability Status" clearance at "Reliability Status" or have begun the process of obtaining the required "reliability" clearance issued by the Canadian and International Industrial Security Directorate (CIISD) of Public Works and Government Services Canada (PWGSC) effective on the date of bid closing. Complete E-1 form attached in addition to submitting proof of clearance or letter of application in process from CIISD		
M4	The Bidder must provide a statement of Qualifications (size of company, number of drivers, etc.)		
M5	The contractor must submit a copy of their Waste Disposal protocol. This must include a description of the chain of custody for each stream of waste: Garbage, Recycling and Organics		
M6	The bidder must provide a WCB Clearance Letter		
M7	The Bidder must provide documentation from an insurance broker or an insurance company licensed to operate in Canada stating that the Bidder, if awarded a contract as a result of the bid solicitation, can be insured in accordance with all conditions including Insurance Requirements.		
M8	The bidder must provide a copy of their current business		



license	
nochise	

RATED REQUIREMENTS

R1 (20 Points Available – minimum 5 pts required) Bidders years of experience in the Waste Management field, please provide proof	R1 0 pts for less than 3 yr experience, 5 pts for 3-5 yrs experience, 10 pts for 5-10 yrs experience, 15 pts for 10-20 yrs experience, 20 pts for 20+ yrs experience
R2 (20 Points Available – minimum 5 pts required)	R2 0 pts for no standards, 5 pts for third party disposal plan,
Statement of disposal standards for Garbage, Recycling and Organic waste. Include chain of custody for each waste stream (in-house or third party)	10 pts for for in-house garbage disposal within approved licensing, 15 pts for in-house garbage and recycling within approved licensing, 20 pts for in-house garbage, recycling and organic disposal within approved licensing

Total points (R1, R2): 40 points maximum

Proposals MUST receive a rated requirements minimum score of 5 points per requirement to be considered technically responsive. Those not meeting the minimum score will not be considered further.

Cost Evaluation (total maximum of 40 points) - please use Cost Proposal form provided

Of those proposals determined to be technically responsive, the lowest cost proposal will be awarded the maximum number of points assigned for cost (40 points). The points for cost for the remaining technically responsive proposals will be allocated on a pro-rated basis.

Example: (cost worth 40 points)

Bidder A \$30,000 Bidder B \$40,000 Bidder C \$60,000

Bidder A has the lowest price and is therefore awarded 40 points

Bidder B receives 30 points (\$30,000/\$40,000 X 40) Bidder C receives 20 points (\$30,000/\$60,000 X 40)

BASIS OF SELECTION:

Compliant bidders will be ranked from highest combined points to lowest combined points. The bidder with the highest combined points not exceeding the stipulated maximum budget shall be selected and awarded the contract.

ANNEX "E" BIDDERS PROPOSED RESOURCES

Please provide the names, titles and contact information of your permanent staff members cleared to receive calls from Identified Users:

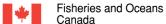
NAME	TITLE	TEL	E-MAIL

Please provide the following information in relation to your disposal locations for each stream (Garbage, Recycling and Organics)

NAME	COMPANY	TEL	E-MAIL

ANNEX "F" SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

Government Gouvernement du Canada			Contract Number	r / Numéro du contr	at	
- Common			Security Classification	/ Classification de :	sécurité	
LISTE DE VE	SECURITY REQUIREM ÉRIFICATION DES EXIGEN	MENTS CHECK I	LIST (SRCL) ES À LA SÉCURIT	É (LVERS)		
ART A - CONTRACT INFORMATION / PA	RTIE A - INFORMATION CON			olen a sellen	erale ou Di	rection
Originating Government Department or C Ministère ou organisme gouvernemental	Organization d'origine		RPSS - Major Fa	orate / Direction gér cilities	retale ou or	1000011
isheries and Oceans Canada a) Subcontract Number / Numéro du con	dret de sous-traitance 3. b)	Name and Addres	s of Subcontractor / I	Nom et adresse du s	sous-traitan	1
. a) Supcomilact Number / Number do con						
. Brief Description of Work - Brêve descript	ion du travail					
Provide containers and pick up for garb		waste				
. a) Will the supplier require access to Cor	ntrolled Goods?				No No	Yes
Le fournisseur aura-t-il accès à des m b) Will the supplier require access to uno	archandises contrôlees?	subject to the prov	risions of the Technic	al Data Control	▼ Non	Oui Yes
Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des de	onnées techniques militaires no				Non	Oui
Règlement sur le contrôle des donnée	as techniques?	5.				
Indicate the type of access required - Indicate the Indicate the type of access required - Indicate the Indic	TO THE PROTECTED -	ind/or CLASSIFIED) information or asset	8?	V No Non	Yes
 A) Will the supplier and its employees re Le fournisseur ainsi que les employes (Specify the level of access using the (Préciser le niveau d'accès en utilisan 	chart in Question 7. c)	nementa ou a dea	biens PROTÉGES et	ou CLASSIFIES?	▼ Non	L Oui
b) Will the supplier and its employees (e	.g. cleaners, maintenance perso	onnel) require acce	ess to restricted acce	ss areas?	No Non	✓ Yes Oui
No access to PROTECTED and/or Ct Le fournisseur et ses employés (p.ex. L'accès à des renseignements ou à d	nettoyeurs, personnel d'entrette es biens PROTÉGÉS et/ou CL/	ASSIFIES n'est par	s a des zones d'acce s autorisé.	a resilientes:		
c) Is this a commercial courier or deliver S'agit-il d'un contrat de messagerie ou	u de Invraison commerciales sar	uz eunebosade de	nuit?		✓ Non Non	Yes Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7. a) Indicate the type of information that the	u de invaison commerciales san ne supplier will be required to ac	cess / Indiquer le	nuit? type d'information au	quel le fournisseur d	∀ Non	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou 7. a) Indicate the type of information that the Canada	to de Invarison commerciales san the supplier will be required to ac NATO / OT	cess / Indiquer le	nuit? type d'information au		∀ Non	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada 7, b) Release restrictions / Restrictions rela	u de Invasion commerciales sar le supplier will be required to ac NATO / OT atives à la diffusion All NATO countries	ccess / Indiquer le t	nuit? type d'information au	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions	∀ Non	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou 7, a) Indicate the type of information that the Canada 7, b) Release restrictions / Restrictions rela	u de Invaison commerciales sar ne supplier will be required to ac NATO / OT atives à la diffusion	ccess / Indiquer le t	nuit? type d'information au	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative	∀ Non	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that the Canada V. b) Release restrictions / Restrictions rels No release restrictions Lucune restriction relative	u de Invasion commerciales sar le supplier will be required to ac NATO / OT atives à la diffusion All NATO countries	ccess / Indiquer le t	nuit? type d'information au Fo No releas Aucune	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative	∀ Non	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada 7, b) Release restrictions / Restrictions rels No release restrictions Lucume restriction relative Is a diffusion Not releasable	u de Invasion commerciales sar le supplier will be required to ac NATO / OT atives à la diffusion All NATO countries	coes / Indiquer le 1	Nuit? No releas Aucune i à la diffu	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative	∀ Non	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada Canada	u de Invasion commerciales sar le supplier will be required to ac NATO / OT atives à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OT/	is emeposage de coess / Indiquer le 1	No releas Aucune a la diffu	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7. a) Indicate the type of information that th Canada 7. b) Release restrictions / Restrictions rela Vo release restrictions Vo release restrictions a la diffusion Vot releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à :	u de Invasion commerciales sar le supplier will be required to ac NATO / OT atives à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OT/	is emeposage de coess / Indiquer le 1	No releas Aucune a la diffu	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada 7. b) Release restrictions / Restrictions rela No release restrictions No release restriction relative is a diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :	u de Invaison commerciales sar le supplier will be required to ac NATO / OT atives à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OT/ Restricted to: / Limité . Specify country(les): /	is emeposage de coess / Indiquer le 1	No releas Aucune a la diffu	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada Canada	u de Invasion commerciales sar le supplier will be required to ac NATO / OT atives à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OT/ Restricted to: / Limité : Specify country(ies): /	ià: Préciser le(s) pay:	No releas Aucune a la diffu	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion d to: / Limité à : country(les): / Précis	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada 7. b) Release restrictions / Restrictions rela No release restrictions No release restrictions Not release restriction relative Is a diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7, c) Level of information / Niveau d'inform PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B	atives à la diffusion AIT NATO Countries Tous les pays de l'OT, Restricted to: / Limité . Specify country(les): / NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED	is enterposage de coess / Indiquer le : AN	No release Aucune a la diffu	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion d to: / Limité à : country(les): / Précis	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada Canada	ation NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO CONFIDENTIA	à: Préciser le(s) pay:	No releas Aucune a la diffu Restricte Specify of PROTEC	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion d to: / Limité à : country(les): / Précis CTED A SÉ A STED B SE B	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada 7, b) Release restrictions / Restrictions rela No release restrictions sels No release restrictions la la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7, c) Level of information / Niveau d'inform PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C CONFIDENTIAL	atives à la diffusion AINATO countries Tous les pays de l'OT/ Restricted to: / Limité Specify country(ies): / NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RI NATO CONFIDENTIE NATO CONFIDENTIE NATO CONFIDENTIE NATO SECRET	à: Préciser le(s) pay:	No release Aucune is a la diffusion de la la diffusio	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion d to: / Limité à : country(les): / Précis SE A STED A SE B STED C SE	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada 7, b) Release restrictions / Restrictions rela No release restrictions sels No release restrictions sels No release restrictions la la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7, c) Level of information / Niveau d'inform PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	atives à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OT/ Restricted to: / Limité : Specify country(ies): / NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION RI NATO CONFIDENTIA NATO CONFIDENTIA NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET	ià:	protect PRO	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion d to: / Limité à : country(les): / Précis CTED A SÉ A STED B STED C SE C SE C SENTIEL	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada 7, b) Release restrictions / Restrictions rele Vo release restrictions Vo release restrictions Vo release restrictions Vo releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7, c) Level of information / Niveau d'inform PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET	atives à la diffusion AIT NATO CONFIDENTIE NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO CONFIDENTIE NATO SECRET	ià:	PROTEC PROTEC PROTEC CONFID CO	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion d to: / Limité à : country(les): / Précis CTED A SE A STED B SE B STED C SE C SETTIAL ENTIAL	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou 7, a) Indicate the type of information that the Canada 7. b) Release restrictions / Restrictions releave restrictions / Restrictions releave restriction relative la diffusion la diffusion la diffusion releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7, c) Level of information / Niveau d'informe PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED C PROTECTED C CONFIDENTIAL C	atives à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OT/ Restricted to: / Limité : Specify country(ies): / NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION RI NATO CONFIDENTIA NATO CONFIDENTIA NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET	ià:	protection authorized by the second s	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion d to: / Limité à : country(les): / Précis SE A SE A STED A SE B SE C SE C SETED C SE C SE C SETED C SE C	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada 7, b) Release restrictions / Restrictions rela No release restrictions No release restrictions No release restrictions No release restrictions Not release the striction relative Is a diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	atives à la diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OT/ Restricted to: / Limité : Specify country(ies): / NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DIFFUSION RI NATO CONFIDENTIA NATO CONFIDENTIA NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET	ià:	protection authorized by the second of the s	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion d to: / Limité à : country(les): / Précis CTED A SÉ A STED B SÉ B CTED C SÉ C ENTIAL ENTIEL	Non levra avoir s	L Oui
S'agit-il d'un contrat de messagerie or 7, a) Indicate the type of information that th Canada 7, b) Release restrictions / Restrictions rele No release restrictions Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : 7, c) Level of information / Niveau d'inform PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET	ation NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIA NATO CONFIDENTIA NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRE COSM	ià:	protection and the second seco	quel le fournisseur d preign / Étranger se restrictions estriction relative sion d to: / Limité à : country(les): / Précis CTED A SE A STED B SE B STED C SE C ENTIAL ENTIAL ENTIAL CRET CCRET	Non levra avoir s	L Oui



Canada

	Souvemement du Canada		Contra	act Number / Numéro du contrat	
_ 010anaua			Security Cla	assification / Classification de sécurité	
Le fournisseur aura-t-il If Yes, indicate the lew	e access to PROTEC acces à des renseig et of sensitivity:		SEC information or assets? EC désignés PROTEGÉS et/ou CL/	ASSIFIÉS? No Yes	
Dans l'affirmative, indic VAII the supplier requir	n manufacture are a minimum and	n severities IMECOFC information	n or goodts: EC de nature extrêmement délicate	?	
Le tournisseur aura-c-ii Short Title(s) of materi			20 40 1141010 0111411141141141		
Document Number / N					
RT B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PART	IE B - PERSONNEL (FOURNISS	SEUR)		
a) Personnel security s	C 5/20 C 5/4	red / Niveau de contrôle de la sé	curité du personnel requis	TOP SECRET	
COTE DE FIAB	ILITE	CONFIDENTIEL.	SECRET	TRÉS SECRET	
TOP SECRET - TRÉS SECRET		NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	
SITE ACCESS ACCÉS AUX EI	MPLACEMENTS	as will be seewised to provide	de pick up services within a	security controlled area	
Special comments Commentaires sp	ėciaux :			security controlled allea	_
NOTE: If multiple REMARQUE : Si	e levels of screening plusieurs niveaux de	are identified, a Security Classifi contrôle de sécurité sont requis,	ication Guide must be provided. un guide de classification de la sé	curité doit être fourni.	
b) May unscreened per Du personnel sans	ersonnel be used for autorisation sécurita	portions of the work? ire peut-II se voir confier des part	ties du travail?	✓ Non ☐ Ye	
If Yes, will unscreen Dans l'affirmative. Is	ned personnel be es e personnel en ques	corted: tion sera-t-il escorté?		No Ye	
ART C - SAFEGUARDS	(SUPPLIER) / PAR	RTIE C - MESURES DE PROTEC	CTION (FOURNISSEUR)	建设,以及	ħ.
NFORMATION / ASSET	CO. 100 CO. 10				
premises? Le fournisseur sera			LASSIFIED INTOMISSION OF ASSETS O reeignements ou des biens PROTÉ		
CLASSIFIES? 1. b) Will the supplier be	required to safegua	rd COMSEC information or asset des renseignements ou des ble	is?	✓ No Ye	
Le tournisseur sera	-t-ii tenu de protege	des renseignements od des die	is comoco.		
PRODUCTION					
equipment occur at	the supplier's site or fournisseur serviror	r premises?	ROTECTED and/or CLASSIFIED n n et/ou réparation et/ou modification	La Non La Ot	e8 ui
NFORMATION TECHNO	OLOGY (IT) MEDIA	SUPPORT RELATIF À LA TEC	CHNOLOGIE DE L'INFORMATION	(TI)	
d) Will the supplier be CLASSIFIED inform Le fournisseur sera	required to use its I mation or data? s-t-II tenu d'utiliser se	T systems to electronically proce	es, produce or store PROTECTED as pour traiter, produire ou stocker (and/or No No Ye	es ui
Will there be an ele Disposera-t-on d'ur gouvernementale?	n lien électronique er	the supplier's IT systems and the	e government department or agenc ournisseur et celui du ministère ou	de l'agence No Yo	es lui

Security Classification / Classification de sécurité Canadä TBS/SCT 350-103 (2004/12)

For users completing Dans le cas des utili dans le tableau réca	pitulai	s qui	remp	bissent le fon	SUMMA	en ligne (par internet	EAU RÉCAP	es aux q	fnescons	respo précé	onses	to pr	nt automanyt	ions. Jement s	aisies
Category Catégoria	PRO	OTÉ	TED GÊ		CLASSIFIÉ CLASSIFIÉ			NATO			COMSEC					
	A	В	С	Confidential Confidential	Secret	Top Secret Très Secret	NATO Restricted NATO Diffusion Restreinte	NATO Confidential NATO Confidential	NATO Secret	COSMIC Top Secret COSMIC Très Secret		Protects Protég B		Confidential Confidential	Secret	Top Secre Très Secre
information / Assets				П	П	П	Kestreime	П	П		П	П	П	П		П
Renseignements / Biens Production	Ħ	H	H	H	౼	H	H	Ħ	Ħ	Ħ	Ħ	Ħ	Ħ	ī	ī	ī
T Media	H	Ħ	片	H	Ħ	H	Ħ	H	Ħ	Ħ	Ħ	Ħ	Ħ		Ī	
Support TI T Link Jen électronique	H	Ħ	H	H	Ħ	Ħ	ī	Ħ	ī	T	ī	Ī	Ī			П
La description du If Yes, classify t Dans l'affirmativ b) Will the document	e, cla	ssifie	or le i	e SDCI ha Pi	nulaire e	n indiqu	or CLASSII	au de securi FIED?	te dans	i la case i	ntitu	iou.		V	No [Ye Ou
If Yes, classify t Dans l'affirmativ	t attac asso his for	hed ciée	to this à la p y ann with	s SRCL be Plorésente LVE	ROTEC RS sera top and	TED and	for CLASSII ROTEGEE of	au de securi FIED? et/ou CLASSI entitled "Se	te dans FIÉE? curity C	Classifica	tion"	and	Clas	sification	Non L	
If Yes, classify t Dans l'affirmativ 2. b) Will the documen La documentation If Yes, classify t attachments (e.	t attac asso his for	hed ciée	to this à la p y ann with	s SRCL be Plorésente LVE	ROTEC RS sera top and	TED and	for CLASSII ROTEGEE of	au de securi FIED? et/ou CLASSI entitled "Se	te dans FIÉE? curity C	Classifica	tion"	and	Clas	sification	Non L	

ANNEX "F-1" PERSONNEL IDENTIFICATION FORM (PIF) **DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS CANADA**

		Contract	/ file numbe	er: #	# F5211-16	0388	
PROJECT TITLE: Base 25 Huron street	Garbage, Rec Victoria B.C.	cycling and	Organic Wa	ste Collecti	on – Canad	dian Coast (Guard
Company Name:							
Address:							
Telephone number:							
Fax number:							
PWGSC file or Certificate #:							
Professional Service	s (Add second p	page if mor	e space nee	ded, please	print clear	ly)	
Resource Person working on this project	Date of birth YYY/MM/DD	PV	VGSC file ertificate #	Security Level	Meet	Does not Meet	Comments
Date:(For Official Use)							
Company Clearance	Required	Security Level	Meet / [Does not M	eet / Comr	ments (Offic	cial Use Only)
Designated Organization Screening							
Facility Security Clearance							
Document Safeguarding Capability							
For Use at Fisheries Authorization of Con I approve I do not appro Contracting Security	tracting Securi	ty Authori					
Date:							